

# Inhaltsverzeichnis

## LITERATUR- UND QUELLENVERZEICHNIS

Verzeichnis der zitierten Literatur.....	13
Verzeichnis der verwendeten Studien zum Serbski ludowy ansambl / Sorbischen National-Ensemble 1991 – 2007.....	19
Verzeichnis der vom Serbski ludowy ansambl / Sorbischen National- Ensemble für diese Analyse zur Verfügung gestellten betrieblichen Daten und Materialien.....	21
Verzeichnis der Abbildungen und Tabellen.....	22

## KAPITEL 0

Hinführung.....	25
0.1 Gegenstand: Das Serbski ludowy ansambl / Sorbische National-Ensemble.....	25
0.2 Gutachter: Das Institut für kulturelle Infrastruktur Sachsen.....	33
0.3 Forschungsteam.....	34
0.4 Methode und Aufbau des Gutachtens.....	35

## KAPITEL I

Sorbenstatus oder Cives Concivibus / Die Bürger ihren Mitbürgern.....	43
1.1 »Die nicht deutsch redenden Volksstämme Deutschlands«.....	44
1.2 Bikulturalität des ostdeutschen Territoriums.....	47
1.3 Sondersituation der Lausitz.....	51
1.4 Cives Concivibus / Die Bürger ihren Mitbürgern.....	52
1.5 Isolierte sorbische Lösungen.....	56
1.6 Regionaler Kontext.....	61
1.7 Ein neues Prinzip des Völkerrechts: plurikulturelle Regionen.....	64
1.8 Soll und Haben.....	69
1.9 Resümee.....	74

## KAPITEL II

Die Geburt der sozialistischen Folklore. Eine Analyse der Stalinschen Politik gegenüber dem Bauerntum und zur nationalen Frage.....	75
2.1 Romantik, Nationalbewegung und Volkstümlichkeit im 19. Jahrhundert.....	77
2.2 Das Bauerntum im Marxismus und im Sowjetsystem.....	80
2.3 Die Politik gegenüber den Bauern: Die ›Zweite Revolution‹.....	85
2.4 Die neue Volkskultur des Stalinismus.....	89
2.5 Die kommunistische Bewegung und die nationale Frage.....	93
2.6 Gegensätzliche Impulse in der nationalen Frage.....	96
2.7 National im Inhalt – global in der Form?.....	99

## KAPITEL III

›Erfundene Traditionen‹. Staatliche Volksmusikensembles in den kommunistischen Ländern Osteuropas und deren Transformation nach 1989.....	103
3.1 Vor 1936.....	104
3.2 Wider die Authentizität.....	107
3.3 Die neue Hybridkultur.....	112
3.4 Überleben und Neuerfindung nach 1989.....	116

## KAPITEL IV

Ist-Analyse des Sorbischen National-Ensembles.....	119
4.1 Zur aktuellen Lage des SNE.....	119
4.2 Auswertung der Betriebsergebnisse 2002, 2004, 2006.....	122
4.2.1 Zur Untersuchungsmethodik.....	122
4.2.2 Betriebsergebnisse 2002, 2004, 2006.....	124
4.3 Auftrittstätigkeit des SNE 2006.....	129
4.3.1 Auftrittstätigkeit des SNE nach Sparten.....	131
4.3.1.1 Folklore.....	131
4.3.1.2 Tanztheater.....	132
4.3.1.3 Kinderstücke.....	133
4.3.1.4 Chor- und Orchestermusik.....	134
4.3.2 Auswertung der Spartenbespielung 2006.....	135
4.3.3 Auswertung der Auftrittstätigkeit 2006 im Kontext der Langzeitentwicklung am SNE.....	138

4.4 Personalentwicklung am SNE.....	141
4.4.1 Theaterökonomische Tatbestände am SNE.....	141
4.4.2 Die aktuelle Personalstruktur am SNE.....	144
4.4.2.1 Darstellendes künstlerisches Personal.....	145
4.4.2.2 Technik und Inspizienz.....	146
4.4.2.3 Schneiderei und Ankleide.....	147
4.4.2.4 Verwaltungsstruktur am SNE.....	148
4.4.3 Personalstruktur nach Tarifverträgen.....	149
4.4.4 Personalstruktur und nationale Minderheit.....	152
4.5 Nachwuchsgewinnung am SNE.....	155
4.6 Das SNE und das sorbische Laienschaffen.....	158
4.7 Kulturmarketing am SNE.....	161
4.8 Auswertung der inhaltlichen Arbeit des SNE.....	163
4.8.1 Vorbemerkungen / Grundlegungen.....	163
4.8.2 Zur allgemeinen Spiel- und Inszenierungstätigkeit des SNE....	165
4.8.3 Analyse und Wertung der Programmstruktur anhand ausgewählter Inszenierungen.....	166
4.8.3.1 <i>Das Jahr der Könige</i> .....	166
4.8.3.2 <i>KRABAT oder Die Erschaffung der Welt</i> .....	167
4.8.3.3 <i>MarktAttraktionen</i> .....	168
4.8.3.4 <i>Serbski kwas</i> .....	170
4.8.3.5 <i>KRABAT oder Das Geheimnis der schwarzen     Mühle</i> .....	171
4.8.3.6 <i>KNAX–Das Musical mit tollen Hits     für schlaue Kids</i> .....	171
4.8.4.7 Übergreifende Zusammenfassung: Linien des dramaturgischen Konzepts.....	172
 KAPITEL V	
Wege in die Zukunft. Vier Strukturmodelle.....	175
5.1 Zieldefinitionen.....	176
5.2 Option A: Perspektive bei etablierter Personal- und Produktionsstruktur.....	179
5.3 Option B: Fusion von SNE und DSVTh.....	184
5.4 Option C: Serbske narodne dźiwadło / Sorbisches Nationaltheater.....	186

5.5 Option D: Lipa – Serbski forum za kulturu a medije /	
Lipa – Sorbisches Forum für Kultur und Medien.....	193
5.5.1 Der Ausgangsgedanke: Ein Kulturforum für die Sorben.....	193
5.5.2 Die inhaltliche Position: Kunstprofis und Dilettanten.....	196
5.5.2.1 Produktion und Vermittlung: Vielfalt an Medien	
und Funktionen produktiv nutzen.....	196
5.5.2.2 Die Mission: Kulturelle Werte professionell	
pflegen und vermitteln.....	198
5.5.3 Strukturelle Position der Option.....	200
5.5.3.1 Grundlagen des strukturellen Aufbaus.....	200
5.5.3.2 Personalstruktur: Anforderungsprofil und kalkulatorische	
Stellenplanung der einzelnen Abteilungen.....	202
5.5.3.3 Stellenplan der Abteilungen 1 bis 5.....	208
5.5.3.4 Vergütungsordnung und Tarifwerk.....	208
5.5.3.5 Kostenszenario.....	210
5.5.3.6 Ertragsszenario.....	213
5.5.4 Grundlagen der Umstrukturierung.....	215
5.6 Abschließende Bewertung.....	217
 KAPITEL VI	
Zusammenfassung und Ausklang.....	219